

490534-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Projektering af rørledning – Entwässerungsplanung Aldenhovener Straße in Düren
Mariaweiler - Neuvergabe
OJ S 135/2026 16/07/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadtentwässerung

E-mail: stadtentwaesserung@dn-se.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Miljøbeskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Entwässerungsplanung Aldenhovener Straße in Düren Mariaweiler - Neuvergabe

Beskrivelse: Die Stadtentwässerung Düren (SE) plant die umfassende Erneuerung der Regen- und Schmutzwasserentsorgung im Bereich der Aldenhovener Straße. Das Projekt umfasst sowohl die Sanierung aufgrund baulicher Mängel als auch die Umsetzung einer Machbarkeitsstudie zur Optimierung der Trassenführung.

Identifikator for proceduren: 9d81d3ed-3f97-4365-8b31-e3f605e1aa88

Intern ID: 2026/056/SE

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71322200 Projektering af rørledning

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Paradiesstraße 17

By: Düren

Postnummer: 52349

Landsdel (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYQYW8X#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:
Svig:
Korruption:
Børnearbejde og andre former for menneskehandel:
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:
Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:
Insolvens:
Aktiver, der administreres af en kurator:
Erhvervsvirksomheden er indstillet:
En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:
Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:
Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:
Ophævelse eller en lignende sanktion:
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Entwässerungsplanung Aldenhovener Straße in Düren Mariaweiler - Neuvergabe
Beskrivelse: 1. Regenwasserentwässerung (Gewässerausbau Randbach) - Umfang: Erneuerung auf einer Gesamtlänge von ca. 580 m (vom südlichen Knotenpunkt Krokusstraße bis zum Auslass am Lendersdorfer Mühlenteich). - Trassenverlegung: Der neue Sammler wird aus dem Gehwegbereich in die Fahrbahn verlegt. Zudem soll ein ca. 150 m langer Abschnitt von einem Privatgrundstück (Villa Maria) in den öffentlichen Raum (Weg zum Park) umverlegt, um die Zugänglichkeit für Wartungen zu garantieren. - Technische Herausforderungen: Vergrößerung des Profils auf DN 1200 (Variantenprüfung Kreis- vs. Rechteckprofil erforderlich). o Optimierung der Gradienten, da die aktuelle Überdeckung für künftige Verkehrsbelastungen unzureichend ist. o Integration einer Niederschlagswasserbehandlung und Berücksichtigung bestehender Wasserentnahmen für Teichanlagen. 2. Schmutzwasserentwässerung - Umfang: Erneuerung auf ca. 350 m Länge zwischen dem Schacht UeW-M2129 und M2118 unter Beibehaltung der bestehenden Fließrichtung. - Rückbau Bestand: Der vorhandene Hauptsammler (DN 250) besteht aus Asbestzementrohren. o Hinweis: Der Umgang mit Asbestzement erfordert beim Rückbau besondere Schutzmaßnahmen und eine fachgerechte Entsorgung gemäß den geltenden Arbeitsschutz- und Umweltrichtlinien (z. B. TRGS 519). Die Erstellung eines Entsorgungskonzepts ist Teil der Besonderen Leistungen. - Neubau: Geplant ist ein Kreisprofil in DN 300. Parallel verlaufende Leitung (Bereich Hs.-Nr. 31-63) sollen nach Möglichkeit stillgelegt werden. 3. Projektvorgaben & Rahmenbedingungen - Synergieeffekte: Zeitgleiche Erneuerung von Regen- und Schmutzwasseranlagen zur Minimierung von Bauzeit und Kosten. - Rechtliches: Die Planung erfolgt als Ingenieurbauwerk gemäß § 42 ff. HOAI 2021. - Abstimmung: Aufgrund der Komplexität ist eine enge Kooperation mit Fachbehörden und anderen Einrichtungen (z. B. UWB und WVER) und die Einhaltung spezifischer Qualitätsstandards der Stadtentwässerung Düren zwingend erforderlich. Wesentliches Ziel der

Maßnahme ist die Schaffung einer zukunftssicheren, statisch belastbaren Entwässerungsinfrastruktur bei gleichzeitiger Entflechtung von privaten und öffentlichen Flächen.

Intern ID: 2026/056/SE

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71322200 Projektering af rørledning

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Paradiesstraße 17

By: Düren

Postnummer: 52349

Landsdel (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 3 År

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: siehe Vergabeunterlagen

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Das wirtschaftlichste Angebot

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 25

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Erfahrung

Beskrivelse: Erfahrung des Büros

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 59

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Zusätzliche Qualifikationen

Beskrivelse: Zusätzliche Qualifikationen

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 07/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQYW8X/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQYW8X>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQYW8X>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 50 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Siehe Formblatt Aufforderung zur Angebotsabgabe und das Dokument Bieterinformation Bewertungsverfahren (Kapitel 6)

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Kreis Düren, Der Landrat

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtentwässerung

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer Rheinland

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtentwässerung

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadtentwässerung

Registreringsnummer: 053580008008-32002-37

Postadresse: Paradiesstraße 17

By: Düren

Postnummer: 52349

Landsdel (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Tyskland

E-mail: stadtentwaesserung@dn-se.de

Telefon: 02421-9434 108

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Rheinland

Registreringsnummer: 05315-03002-81

Postadresse: Zeughausstraße 2-10

By: Köln

Postnummer: 50667

Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

E-mail: VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Kreis Düren, Der Landrat

Registreringsnummer: 053580008008-31002-30

Postadresse: Bismarckstraße 16

By: Düren

Postnummer: 52351

Landsdel (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Tyskland

Enhed: 10/4 Kommunalaufsicht

E-mail: mail@kreis-dueren.de

Telefon: +49 2421-222189

Fax: +49 2421-222024

Internetadresse: <https://www.kreis-dueren.de>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a4f0819b-b2cc-4404-a65a-c7dfa3fa7224 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/07/2026 10:47:59 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 490534-2026
EUT-S-nummer: 135/2026
Offentliggørelsesdato: 16/07/2026